

Zmluva o poskytnutí dotácie č. 264 / 2024

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: mestská časť Bratislava-Dúbravka
Sídlo: Žatevná 2, 844 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: RNDr. Martin Zaťovič, starosta
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Bratislava-Dúbravka
IBAN: SK 31 0200 0000 0000 1012 8032
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 00 603 406
DIČ: 202 0919120
IČ DPH: nie je platcom
Právna forma: Zriadená zákonom SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: HESTIA n.o.
Sídlo: Bošániho č. 2, 841 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Katarína Šimkovičová, riaditeľka
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN: SK44 0900 0000 0001 8206 9278
SWIFT: GIBASKBX
IČO: 36077313
DIČ: 2021770223
Právna forma: nezisková organizácia
(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi nenávratnú finančnú dotáciu (ďalej len „dotácia“) vo výške 1.000,- EUR (slovom: tisíc eur) za účelom zabezpečenia nákupu lavičiek na sedenie do záhrady a úložného záhradného boxu na príslušenstvo k lavičkám k projektu „Komunitné stretnutia v záhrade“ (ďalej len „projekt“).

2. Prijemca sa zaväzuje k použitiu dotácie vo výške 1.000,- EUR (slovom: tisíc eur) na nákup lavičiek na sedenie do záhrady a úložného záhradného boxu na príslušenstvo k lavičkám na zabezpečenie projektu a k prezentácii mestskej časti Bratislava-Dúbravka ako poskytovateľa dotácie na ním užívaných účtoch sociálnych sietí a na ním zverejnených propagačných materiáloch, ktorými propaguje projekt. Opis cieľu projektu, na podporu ktorého sa dotácia poskytuje, je uvedený v prílohe: Žiadosť o poskytnutie dotácie z 28.3.2024, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok II

Spôsob poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu jednorazovo do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky dňom pripísania na uvedený účet preberá prijímateľ.

Článok III

Podmienky použitia dotácie

1. Prijímateľ je povinný použiť dotáciu výhradne v súlade s Čl. I tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na krytie nákladov vecne špecifikovaných v žiadosti o poskytnutie dotácie z 28.3.2024.
3. Prijímateľ nevykoná prevod ani predaj krátkodobého alebo dlhodobého majetku nadobudnutého z dotácie ďalším osobám minimálne po dobu jedného roka.
4. Prijímateľ je povinný:
 - a) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - b) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní najneskôr do 30 kalendárnych dní po ukončení realizácie projektu, resp. od ukončenia tej časti projektu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, vrátane účtovných dokladov o úhrade nákladov (faktúry, pokladničné doklady, výpisy z účtu a i.) vynaložených pri zabezpečení projektu „Komunitné stretnutia v záhrade“, najneskôr však do 15. decembra 2024.
5. Nevýčerpané finančné prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie projektu, alebo jeho časti, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 15. decembra

2024. Za deň vrátenia finančných prostriedkov sa považuje deň ich pripísania na účet poskytovateľa.

6. Prijímateľ sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie projektu vhodným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na realizáciu projektu bola poskytnutá dotácia z rozpočtu poskytovateľa, najmä uverejniť erb mestskej časti Bratislava-Dúbravka s poznámkou: „Dotované mestskou časťou Bratislava-Dúbravka“. Doklad o splnení tejto povinnosti tvorí súčasť záverečnej správy o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní.

Článok IV

Kontrola použitia poskytnutej dotácie

1. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách prípravy a realizácie projektu, ako i po skončení projektu po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie. Poskytovateľ má právo kontroly dodržiavania dohodnutých ustanovení tejto zmluvy v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
 - a) nedodrжал účel a podmienky poskytnutia dotácie,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok V

Sankcie

1. Prijímateľ je povinný podľa osobitného zákona¹ pri porušení finančnej disciplíny vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu poskytovateľa. Zároveň je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1% zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý, aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky dotovanej sumy.

¹ § 31 ods. 1 písm. a) a c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 6/2019 zo dňa 10. decembra 2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti v znení všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 1/2024 zo dňa 13.02.2024.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden (1) dostane prijímateľ a tri (3) poskytovateľ.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník, v spojení s ust. § 5a zákona o slobode informácií.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, rozumejú mu a nemajú výhrady voči obsahu a forme, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo na znak svojho súhlasu potvrdzujú svojimi podpismi.

Príloha:

Žiadosť o poskytnutie dotácie z 28.3.2024

V Bratislave dňa 21.5.2024

V Bratislave dňa 24.5.2024

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

RNDr. Martin Zaťovič, v. r.
starosta

Ing. Katarína Šimkovičová, v. r.
riaditeľka

Príloha č. 1: Štatút organizácie, správa o činnosti s fotodokumentáciou

V prílohe č.1 Vám prikladáme Štatút organizácie, obsahujúci stanovy a Správu o činnosti za rok 2023 s fotodokumentáciou vybraných aktivít z minulého roka.

Príloha č. 2: Podrobný opis aktivít spojených so žiadosťou o dotáciu, predpokladaný prínos pre mestskú časť, forma prezentácie mestskej časti

OPIS AKTIVITY:

Vďaka dotácií by sme radi zveľadili verejne ľahko dostupný priestor komunitnej záhrady v areáli nášho zariadenia. Záhrada je dostupná pre seniorov, ktorí poberajú sociálne služby u nás a rovnako pre ich príbuzných, či známych a v neposlednom rade je každodenne otvorená a prístupná aj pre akéhokoľvek návštevníka. Cieľom je vytvorenie príjemného, zeleného prostredia na sídlisku, medzi panelákmi, slúžiace na spájanie komunity so seniormi, medzigeneračné stretnutia a vytváranie podmienok na inklúziu osôb so zdravotným postihnutím.

Počas roka budeme v záhrade organizovať spoločenské podujatia pre uzavretú spoločnosť seniorov a rovnako i pre širokú verejnosť. V budúcnosti by sme radi uskutočnili turnaj v šachu, v kolkách či v šípkach. Každoročne sa stretávame v záhrade s deťmi zo Špeciálnej základnej školy a súťažíme v rozličných pohybových disciplínach. Počas leta až do skorej jesene realizujeme v záhrade i duchovné posedenia s pánom farárom. Rovnako sa pravidelne stretávame pri pestovaní kvetín a úžitkových rastlín, trénovaní pamäti, oslavách, či obyčajných rozhovoroch v záhrade a tak načerpávame pozitívnu energiu z pobytu na čerstvom vzduchu. V roku 2023 sa nám podarilo zorganizovať v záhradných priestoroch dvakrát i výnimočné kultúrne predstavenia folklórneho súboru DOPRAVÁR, husľové vystúpenia p. Jablakovovej.

Radi by sme priestory záhrady kompletne zrekonštruovali a zrevitalizovali tak, aby prinášali ešte príjemnejšie pocity a prirodzene pozývali okolitých výletníkov k návštevám. Našou víziou je vytvorenie komunitnej záhrady, prístupnej verejnosti bez časového obmedzenia, ktorá bude slúžiť ako ďalšie miesto na relaxáciu, oddych a stretávanie sa s priateľmi a spoznávanie nových ľudí. Táto vízia je dlhodobá a k jej priblíženiu sa plánujeme dostávať postupnými menšími krokmi. V rámci našich cieľov sa nám podarilo už tento rok zrekonštruovať príjazdovú cestu k budove zariadenia a zabezpečiť spevnenie plôch a novú zámkovú dlažbu terasy pred budovou v celkovej hodnote **28 066,62 EUR** (uhradené z vlastných zdrojov). Ďalej plánujeme vymeniť oplotenie záhrady + nové brány, zabezpečiť výsadbu okrasných drevín a kvetinových záhonov, vytvoriť priestor na športové podujatie, posedenie pri pietnom mieste Panny Márie pre kresťanov a pod. Veríme, že postupne v rámci jednotlivých fáz sa nám podarí dosiahnuť náš cieľ a naplniť našu víziu a ciele spojené s úpravou záhrady a exteriérového okolia zariadenia.

PREDPOKLADANÝ PRÍNOS PRE MESTSKÚ ČASŤ:

Vytvorením krajšej a atraktívnejšej záhrady zveľadíme zelený priestor v centre sídliska Záluhy, podporíme rozvoj športu a telovýchovy nielen seniorov, ale aj mladých ľudí a detí z okolia a prispejeme ku kvalite života osôb v seniorskom veku v zariadení sociálnych služieb.

Radi by sme organizovali viacgeneračné stretnutia - pravidelné akcie zapojením rôznych vekových kategórií pod záštitou Dúbravky pre komunitu Dúbravčanov a tým priblížili spoločnosti život v zariadení sociálnych služieb. Takýmito podujatiami by sme podporili zviditeľnenie mestskej časti, ako podporovateľa projektu, aj po jeho ukončení.

FORMA PREZENTÁCIE MESTSKEJ ČASTI AKO POSKYTOVATEĽA DOTÁCIE:

- 1) prezentácia výstupov z projektu na sociálnych sieťach a webovej stránke zariadenia, v Dúbravských novinách, na stránka Bratislavského samosprávneho kraja
- 2) tvorba pozvánok na akcie a jej následne zdieľanie formou e-mailovej komunikácie, na nástenkách pre klientov v zariadení, v blízkom okolí zariadenia a na sociálnych sieťach

- 3) spolupráca s Dúbravskými novinami za účelom propagácie aktivít
- 4) spolupráca s komunitným Centrom rodiny za účelom oslovenia seniorov a dobrovoľníkov z Dúbravky
- 5) radi by sme oslovili Bratislavské noviny o spoluprácu (*zatiaľ táto spolupráca nie je nadviazaná*)
- 6) *vizuálna prezentácia formou tabule umiestnenej pri vstupe do záhrady informujúcej o finančnej spoluúčasti MČ Dúbravka spojenej s revitalizáciou záhrady.*

Príloha č. 3: Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov

Položka	Počet kusov	Cena za kus	Požadovaná dotácia
Lavičky na sedenie do oddychovej zóny záhrady	6-9 (podľa cenových možností)	približne 140 €	850 €
Úložný záhradný box na príslušenstvo k lavičkám (deky, podsedačky...)	1	150 €	150 €
Spolu:	1000 €		

ŽIADOSŤ o poskytnutie dotácie v roku 2024

Žiadateľ - názov, právna forma <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>	HESTIA n.o. nezisková organizácia
Sídlo, adresa	Bošániho 1805/2, Bratislava - Dúbravka, 841 02
Identifikačné čísla	IČO: 36077313 DIČ: 2021770223
Bankové spojenie a číslo účtu	SK44 0900 0000 0001 8206 9278

Štatutárny zástupca <i>(titul, meno, priezvisko)</i> Kontakt	Ing. Katarína Šimkovičová Tel./fax: +421 911 194 449 e-mail: katarina.simkovicova@hestia.sk
--	--

Kontaktná osoba <i>(titul, meno, priezvisko)</i> Kontakt	Mgr. Petra Kobilková Tel./fax: +421 911 144 494 e-mail: petra.kobilkova@hestia.sk
--	--

Názov akcie / úlohy	Komunitné stretnutia v záhrade
Opis aktivity <i>(stručne, prípadne na osobitnom liste)</i>	Opis aktivity je uvedený v prílohe č. 2 tejto žiadosti.
Všeobecne prospešná služba, na ktorú sa má dotácia poskytnúť	a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti, b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť, c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, d) ochrana ľudských práv a základných slobôd, e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti, i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu, j) iné: <i>(Jednu alebo viacero z možností – zvýrazniť príslušné písmeno, resp. uviesť služby neuvedené pod písm. a)-i)</i>
Všeobecne prospešný a verejno- prospešný účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť	a) rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt, b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov, c) ochrana a tvorba životného prostredia, d) zachovanie prírodných hodnôt, e) ochrana zdravia, f) ochrana práv detí a mládeže, g) rozvoj vedy, vzdelávania, telovýchovy, h) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre

	jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou, i) iné: skvalitňovanie života osôb v seniorskom veku a okolitej komunity (Jednu alebo viacero z možností – zvýrazniť príslušné písmeno, resp. uviesť účely neuvedené pod písm. a)-h)
Miesto realizácie aktivity, úlohy	Bošániho 2 - záhrada zariadenia sociálnych služieb
Termín aktivity	Začiatok: 1.4.2024 Koniec: 15.12.2024
Predpokladaný prínos pre mestskú časť *)	Predpokladaný prínos je uvedený v prílohe č. 2 tejto žiadosti.
Forma prezentácie mestskej časti ako poskytovateľa dotácie *) (prípadná forma účasti mestskej časti - ako spoluorganizátor, záštita a pod.)	Forma prezentácie mestskej časti je uvedená v prílohe č. 2 tejto žiadosti.
Počet účastníkov, členov	100
Požadovaná výška dotácie **)	1000,- EUR
Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v €	Uvedený v prílohe č. 3 - Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov

Čestné vyhlásenie: Ako štatutárny zástupca žiadateľa čestne vyhlasujem, že:

1. naša organizácia nemá uložený zákaz prijímať dotácie, subvencie ani trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (§ 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
2. naša organizácia nemá nesplnené a splatné záväzky voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka a/alebo voči organizáciám, ktoré mestská časť založila alebo zriadila,
3. vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a v prílohách sú úplné a pravdivé.

Príloha: Stanovy organizácie

V Bratislave dňa 28.3.2024

Ing. Katarína Šimkovičová, riaditeľka, v. r.
titul, meno, priezvisko
štatutárneho zástupcu žiadateľa

*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste

**) v prípade potreby doložiť položkový rozpočet akcie / podujatia